



7. Sekundärliteratur

Rundschau über die Geschichte der dänisch-sächsischen evangelisch-lutherischen Mission unter den Tamulen. Von Ziegenbalg bis auf die Gegenwart.

Rautenberg, Franz Otto Adolf Leipzig, 1888

2. Die Stätten und Formen des Götterdienstes.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

muß der Mann höherer Kafte deshalb lernen fich zu ich iden. 1)

2. Die Stätten und Formen des Götterdienftes.

Im Diftritt Madras treffen wir in der Rabe ber auf bem Grundemann'schen Atlas Sirunalur 2) genannten Ortschaft mit Ginwohnern lutherischen Bekenntnisses eine merkwürdige Stätte altheidnischer Gottesverehrung. Un der Rufte, einer vorgelagerten Infel gegenüber, liegen in der Richtung nach der ehemals holländischen Kolonie Sadras 3) zu fieben Bagoden beieinander. Das find freiftehende Tempelanlagen, welche durch die Riefenhaftigkeit, Gigentumlichkeit und Pracht ihres Baues und durch die Ausstattung und Keinheit der baran befindlichen Steinhauerarbeiten die hohe Runft und bas große Geschick ihrer Erbauer bekunden. Umgeben von Sofen und umschloffen von Umfaffungsmauern, die ftellenweis zu gewaltigen Turmbauten in die Sohe wachsen, stellen die Bagoben gange Gebäudegruppen bar, die aus Saupt- und Debentempeln bestehen und Rapellen, Gale zur Beherbergung von Bilgern, Säulenhallen zu Lehrvorträgen, Galerien und Badeanftalten verschiedenfter Art zum Zweck heiliger Waschungen für die Brahminen enthalten. In den weiten Räumen befinden sich Statuen der Götter, aus Thon gebrannt, aus Stein gehauen, von widerwärtigem Aussehen, aber reich vergoldet, welche bald nacht, bald befleidet, bald ftehend, bald auf freuzweise unterschlagenen Beinen sitend dargestellt find. Der Rame Bagode foll von bhaguvati herkommen, beffen Sinn als "heiliges Saus" gebeutet wird. Die Ginrichtung von herbergfälen zur Aufnahme von Bilgern weiset auf die Brahmalehre hin, nach welcher, für die Erlangung erlöfungwirtender Seilserkenntnis aus den heiligen Wedabüchern Opfer, Almofen, Wallfahrten, das Sprechen beiliger Lieder Rafteiungen unerläßlich find, ohne daß auch der Gedanke an Belohnung bafür in bem Frommen auffommen barf. Die heiligen Vorschriften fordern auch geradezu das Hören und Bernen bei einem tüchtigen Lehrmeifter. Dieser, ein im Beiligtum dienender Brahmine, 4) babet fich im Tempelteiche und

¹⁾ Weitbrecht, Jugendblätter 1887, G. 234.

²⁾ Singelur? (Chingleput. engl.; Itschingelpettei. tamul).
3) Graul, Reise nach Oftindien V, 194 ff. 198 ff.

⁴⁾ Baierlein, evang.-luth. Mission in Oftindien 95; Graul, Reise nach Oftindien IV, 36 ff.

bütet sich bann, daß kein Lufthauch, welcher einen Menschen niederer Rafte oder einen Europäer — als Raftenlosen berührt hat, ihn treffen möchte. Denn dadurch würde er wieder unrein und miißte feine Waschungen mit allem bagu gehörigen Bewegungen, Berührungen ber Ohrläppchen 2c. und mit allen hergemurmelten Mantras, 1) b. i. Gebetsfprüchen noch einmal burchmachen. Nun bildet fich ein Zug von Trommlern und Pfeifern, von Tempeldienern und folchen, bie bie Opfer tragen. Die Trommler und Pfeifer bleiben por den Tempelthuren fteben. Denn fie find niederer Rafte und bürfen ben Tempel nicht betreten. Sie machen es aber braugen gar wild und fraus, bagu werden Böller abgefeuert, die viele Meilen weit gehört werben. Die Tempel= birnen aber geben in den Tempel hinein; benn fie find ben Göben angetraut, gehören ihm also an und muffen vor ihm taugen. Der Brahmine beginnt nun, den Böten zu falben, mit Sandelpulver zu beftreuen und mit Blumen zu beschütten. Damit aber die anderen Götter aus der nächsten Bermandt= schaft nicht neidisch werden möchten, daß ihnen fein Dienst geschieht, und also bas Opfer irgendwie verderben, so muß man sich auch mit ihnen abfinden.

Dieser Götter der nächsten Verwandtschaft sind aber nicht weniger als Tausend und acht. Ihnen muß also auch ein Opfer gebracht werden. Da sie nun aber doch unmöglich alle geölt werden können, so muß ihnen wenigstens eine Blume 2) geopfert werden. Und da auch in Indien nicht gerade überall und immer 1008 Blumen bei der Hand sind, so muß der Priester doch wenigstens eine solche Handbewegung machen, als wenn er ihnen eine Blume zuwürfe. Diese Handbewegung muß er aber 1008 mal machen und muß dabei jedesmal den Namen des betreffenden Gögen nennen; sonst ist das Opfer ungiltig. Zu gewissen Zeiten müssen diese Götter auch gewaschen werden, müssen ihre Badeseste haben, an denen sie seierslich ins Wasser getragen und gewaschen werden. "Überdies müssen sie bann und wann einmal frische Luft schöpfen und

¹⁾ über die heiligen Schriften, Bedas: Liederbücher (Rickvedas), Gesangbücher (Samavedas), Opferspruchbücher (Jabschurvedas), Zauberspruchbücher (Arthavavedas), die in Mantra (Götterlehre), Brahmana (Götterdienst) und Sutra (Heils oder Sittenlehre) eingeteilt werden, siehe Hermansb. Missionsbl. 1882, S. 55; Wörrlein, 13 Jahre in Instein S. 120.

²⁾ Die Blume ift Sinnbild bes Bergens.

eine Spaziersahrt unternehmen." 1) Diese macht sich besonbers anziehend in Chellambram, einer großen Tempelstadt im Südsarkot-Distrikt. Wir eilen, Kudelur an der Küste zunächst links lassend, dieser Pagodenstadt zu, die etwa sechs die sieben Meilen nordwestlich von Trankebar liegt, ziemlich in der Mitte zwischen

diefer und eben borber genannter Stabt.

Man hat von Chellambram, auch Sidamberam genannt,2) noch etwa drei Stunden bis zum Meere und eine Stunde bis an den Kolerun oder an den Belauer-Fluß. Breite, mit Kofospalmen bepflanzte Straßen führen auf das wichtige über 20 Morgen Bodenraum hin sich erstreckende Heiligtum zu Ehren des Gottes Siva,3) des besonderen Beschützers der Büßer. Dieser wird mit dem Dreizack und einer Jagdschlinge versehen, dargestellt und sührt eine Fenerslamme als Sinnbild der im Gewitter zerstörend aber auch reinigend wirsenden Naturkraft. Auf der Stirn hat er noch ein drittes Auge und trägt sünf Köpfe auf der gewaltigen Schulter. Werin Chellambram stirdt, geht geradeswegs in den Himmel. Aus Ehrsurcht vor der Macht des Gottes sind alse Hämsen niedrig gebaut. Niemand darf es wagen, zweistöckig zu bauen. Denn je niedriger die Häuser sind, um so stattlicher nimmt sich der Prachtbau der Pagode aus.

Gerade die hiefige Pagode ist eine der berühmtesten in Indien und steht im Ruse großer Heiligkeit. Sie betreten, ja ihre Türme von weitem gesehen zu haben, gilt als sicheres Mittel, die Seligkeit zu erlangen. Viele alte ehrsame Heiden in der Ferne gesoben, vor ihrem Ende noch einmal nach Chellambram zu pisgern, um unter den tausend Seligkeits=mitteln, die die Brahminen anpreisen, auch dieses noch zu haben. Und sollten sie nicht hinkommen, schon der ernste Wunsch, Chellambram, zu sehen, wird von den Göttern sür die That genommen. Das mächtige Viereck umschließen zwei Mauern, deren äußere, von Granitsteinen gebaut, dreißig Fuß hoch, auf den beiden Langseiten je 1164 und auf den Kurzseiten je 1020 Fuß lang ist, während die innere Umsassung viel niedriger und aus schön behauenen, zum Teil aus ges backenen Steinen gebaut ist. Der Zwischenraum ist mit



Baierlein, evang. luth. Mission in Oftindien, S. 66.
 Braul, Reise nach Oftindien IV, S. 39. Berd. 281. 1869, Beibs.

³⁾ Uber bie Indische Götterwelt siehe Germann: Fabricius S. 26. ff. Wörrlein 13 Jahre in Indien S. 125 ff.

Kokospalmen bepflanzt. Vier, je 144 Fuß und darüber hohe Eingangsthüren führen gen Morgen und Abend, gen Mittag und Mitternacht in das Innere. Sie find auf allen Seiten mit Figuren und Bildfäulen über und über bedeckt, die mit großer Kunst in Stein gehauen sind. Überragt sind die Thore von Türmen, die sich an 200 Fuß noch über ihnen

zum Simmel erheben.

Innerhalb biefes riefigen Brachtbaues tragen 1062 Gaulen, jebe aus einem einzigen Stein gearbeitet, bas Dach einer weiten halle, in der bei Festen das Bild bes Gottes Siwa aufgeftellt wird. In ben inneren Gemächern wird ber Tempelschat aufbewahrt, bestehend aus Geschmeide und Ebelfteinen, womit die Götterbilder und Tempelbirnen geschmückt werden, und aus baarem Golbe, im gangen wohl anderthalb Millionen Mark an Wert. Früher foll ber Schatz noch erheblich reichhaltiger und wertvoller gewesen sein. Treten wir nun dem Sehenswertesten nahe! Dies ist Siwas Bild. Fast in Menschengröße steht er ba, aus eitel Gold gearbeitet, in ber Haltung eines Tangenden berührt er mit dem Jug den mit Silberplatten belegten Boben. Hinter bem Bilde befindet fich ein völlig leeres Zimmer, Siwas Wohnung. Gin violettseidener Vorhang verhindert den Einblick in das Innere. Der Vorhang trägt den Namen: "bas undurchdringliche Geheimnis, das Allerheiligfte," er verbeckt ben "Glanz ber Gnade, das unendliche, unfichtbare Wefen, die Urfache aller Dinge, Brahm, dem nichts entgeht."

Um diesen gewaltigen Tempel wird nun ber Wagen mit den Gögen gezogen. 50 bis 60 Ruß hoch, achtstöckig, ift er über und über mit Schnipwert bedectt und ruht auf maffiben Räbern. Das Schnitzwerk stellt Götterbeluftigung bar und ist stellenweis solcher Art, daß es nicht wohl angesehen werden fann. Der Wagen darf nur von Menschen gezogen werden. So greifen denn hunderte zu ben bereitliegenden langen Seilen und ziehen daran, andere stehen hinten und an ben Seiten, um den Wagen zu schieben. Auf demselben fteben die Brahminen und feuern die Menge an. Dabei machen Trommler und Blafer einen wilden Larm, und die Boller hören nicht auf zu schießen. Tausende von Menschen, aus allen Dörfern herzuströmend, bilben Buschauer, die besonders des Ziehens wegen willfommen find. Solch ein Ungetum von Wagen bente man sich nun auf ungepflafterten, bazu feineswegs ebenen Strafen, und man fann sich

stellen, daß mehrere Tage vergehen, ehe derselbe um den zwanzig Morgen bedeckenden Tempel herungezogen ist. Es ist auch nicht zu verwundern, wenn bei solcher Gelegenheit einmal ein Brahmine, der solcher Arbeit ungewohnt, mit schieben wollte, zum Fallen, unter den Wagen kam und dergestalt übergesahren wurde, daß daß Rad ihm über beide Beine ging. Die zeitige Ausbreitung des Christentums läßt es an Zugkräften gebrechen, daß die Brahminen selbst Hand anlegen mitsen, um das Ungeheuer in Bewegung zu sezen. Es ist infolgedessen schon dahin gekommen, daß sie den Götzenwagen kleiner, nach ihrer Aussage nur schöner haben machen lassen.

Eine Eisenbahnfahrt weiter nach dem Süben zu führt uns durch eine dorfreiche, gartenartige Landschaft hindurch. Wir sehen rechts den Wafferspiegel des Wirana-Sees blinken. In diefen mundet ein Ranal, der zur Regenzeit die durch einen mächtigen Steindamm geftauten Waffermaffen bes Rolerun in ben Wafferbehälter ergießt, von bem aus in taufend fleinen und immer fleineren Wafferleitungen die vielen Reisfelder ihre Befruchtung erhalten. Um Sudende bes Gees liegt die Stadt Manargudi, in ber fich etwas für bas Beibentum bezeichnendes findet, nämlich Wohlfeilheit von falfchen Beugen, ba es für eine Rupie (= 2 M) 16 Stud giebt, mahrend fie anderwärts wenigstens teuerer find. Diefer Ort und Combaconum haben durch diesen Artifel etwas Besonderes vor andern voraus. Solche falsche Zeugen 1) schmieben Runftgriffe, machen Dokumente, bestechen Richter und besitzen andere Fertigfeiten mehr, um die Armen zu unterbrücken.

Immer den Kolerunfluß zur Rechten, kommen wir durch eine wunderschöne Gegend nach Mayaweram, 2) einer Stadt von 10000 Einwohnern. Einer der schönsten Orte Indiens, zeugt er durch seinen Namen, Pfauenstadt, für die Herrlichkeit seiner Lage. Unter Bäumen wie begraben, gleicht die Stadt einem ungeheuren Garten, in dem Pagoden, Tempel, Kasthäuser, künstliche Teiche abwechseln mit Bananenpflanzungen, Kokoshainen und Bambuswäldern. Hier reiht sich Keisfeld an Reisfeld. In tausend Wasserlichungen sendet der Kavern seine vom Oftindischen West-Monsum ihm zugetragenen Wassermassen durchs Land, und grüne Saaten wogen, innerhalb acht dis neun Monaten doppelte und dreisache Ernte spendend.

¹⁾ Werd. Bl. 1867, Nr. 10; 1869, Nr. 17.

²⁾ Graul, Reife nach Oftindien IV, 86 f; Berb. Bl. 1874, 2.

ohne daß man von Düngen und Pflügen etwas weiß. Aber gerade in diesem Paradiese grinfen und die Berrbilber ber Boten an und wimmelt es von Damonen ober Beifterfput, wie nirgend sonft. Sier hat Wischnu fünf, Ganesa fieben Tempel. Sieben Tempel ftehen ba allein für boje Gottheiten Boblichen Geschlechts, und 26 Tempel zählt man im Ganzen. weim Oftober=Bollmond bis zum November-Bollmond wall= fahrten Taufende und Abertaufende nach Manaweram zu einem großen Babefeste, 1) um im Cavern ihre Gunden abzumaschen. Dann hat diefer Glug die gleiche Beiligkeit, wie der Ganges= ftrom in Bengalen. Der erfte, ber mittlere und ber lette Tag des großen Badefestes sind Haupttage. Bon Fern und Rah fluten Menschenftrome bier gusammen. Dann find bie Straßen geziert mit Blumenquirlanden und Laubaewinden. an den Seiten bilden reich verzierte Gögenbilder, Gruppen von Menschen mit Gloden, Schellen und Trommein, Ruchenbäcker und Verkäufer aller Art förmliche Spaliere. Dazwischen aber wogt die entzückte Menge, die in der Nähe des Kluffes immer dichter wird. Dort am Ufer ift eine Halle gebaut, worin die Götenbilder mit Gold und Gilber überladen, durch ihren Brunt fich bemerklich machen. In der Mitte des Fluffes fteht auf fteinernem Untergeftell ber beilige Stier, ehebem von Stein, jest von Gilber. Guirlanden ziehen fich über ihn bin nach beiden Seiten bes Fluffes, rings um ihn her auf runden Ständern, mitten im Baffer, geldgierige Brahminen, die grune Grashalme zum Wajchen und gelbliche Reistörner zu heiligem Anstrich für Geld verkaufen. 2) Un dem Ufer schicken sich Männer, Weiber und Kinder, vor Allem aber die mit Asche beschmierten Buger zum Baden an. Dazwischen kommt etwa ein prächtig geschmückter Tempelelephant. 3) Man hält bem heiligen Tiere Geld hin, das dieses seinem Führer auf dem Rücken hinaufreicht, dann aber warten die Leute andächtig mit gefalteten Sänden, bis das Tier gum Dant mit feinem Ruffel auf sie spritt. - Endlich ift ber Haupaugenblick gekommen! Das eingetauchte Götenbild foll das Waffer heiligen. Cymbeln, Schalmeien, Trommeln ertonen, sobald ber Aufzug sich in Bewegung fett. Voran die Mufikanten, dann einige Tangbirnen, barnach bringt einer bas Gefäß mit bem beiligen Feuer! Zulett kommt das Gögenbild, von einigen Männern

2) Werb. Bl. 1864, Nr. 2.

¹⁾ Graul, Reise nach Oftindien IV, S. 98.

³⁾ Graul, Reise nach Oftindien IV, G. 99.

auf starken Bambusstäben getragen. Kaum ift es eingetaucht, so geht bas Baben los! Alle tauchen unter, reiben ben Kopf

und befpillen fich über und über mit Baffer.

Einem großen Teil der Festgafte ift's indes nicht fo fehr um bas Abwaschen ber Gunben, als vielmehr um ben Sahr= markt 1) gu thun, ber mit dem Fefte verbunden ift. Denn während ber Jeftzeit find alle Strafen voll von allem Moglichen, was das Leben erfordert und was in fleinen Orten gar nicht, zu anderen Zeiten auch in Manaweram nicht in folder Auswahl zu haben ift. Und neben ben Bedürfniffen bes Lebens gibts allerlei, was zur Beluftigung gehört. Bier fommt eine Prozession mit Dufit. Es ift jedoch feine Bogenfondern eine Tigerprozeffion. Denn die Manner führen einen Tiger in ihrer Mitte, ber gar gewaltige Sprünge macht. Doch ift er so wild nicht. Denn es ift ein als Tiger angeftrichener Mensch, mit fünstlichen Ohren und langem Schwang. Anappen, mit Schwert und Schild, gehen vor ihm her und teilen sich gegenseitig mit roftigen Schwertern reichliche Siebe aus, die mit runden Schildern aufgefangen werden.

Dort wieder sehen wir eine Schwinganstalt. Die Menschen hängen aber nicht, wie ehedem, an eisernen Haken, die durch ihre Rückenhaut²) gehen, sondern sie sitzen bequem in einer Art Karussel, das sich gleich den Flügeln der Windmühle

nach oben und unten im Rreise herumdreht.

Aus diesem Tumult winden wir uns durch die Menschenmenge zum Bahnhof und sahren nach Tanjore. 3) Das ist eine alte heidnische Königsstadt, von etwa 50000 Einwohnern, etwa zwölf deutsche Meilen von Trankebar entsernt. Die Umgebung mit ihren Reisseldern, Hainen, Tempeln, und Teichen gleicht einem mächtigen Garten. Trifft sichs gerade, daß man in dem Monat, in welchem die Wiedersehr der Gottheit erwartet wird, die Stadt betritt, dann sindet man vor jedem Hause mehr oder weniger künstliche Malereien im Sande, ähnlich denen, die die Zuckerbäcker auf Kuchen machen, weiße Sternchen und Kringel mit gelben Blumen bedeckt. Beachstenswert in Tanjore ist als ein Zeugnis indischer Bautunst aus hohem Altertum die Siwa-Pagode. Umgeben von einer 120 Bogen haltenden Säulenhalle mit ebensoviel Vildern wird

¹⁾ Auch Baierlein, Miffionsft. S. 185.

²⁾ Siehe bies Schauerspiel noch bei Graul V, S. 123.

³⁾ Graul, R. n. Oftinb. IV, S. 10, 225. Berb. Bl. 1865, Rr. 4.

fie gleichsam bewacht von dem heiligen Stier, einem schwarzen Granitblock, 26 Fuß lang und 12 Fuß hoch. Auf der höchsten Spitze der Pagode ruht eine ungeheure Steinkuppel, die der Überlieferung zufolge auf einer zwei Stunden langen Bahn

hinauf geschafft fein foll.

Wir kommen nun zum heißen Tritschinopoli, 1) einer Stadt von 100000 Einwohnern, die zum größeren Teil jett Muhamedaner find. Hier teilt fich der Cavery in zwei Urme, über welche zwei Brücken, die eine von 40, die andere von 32 Bogen, führen. Die Induftrie arbeitet in ber Gold= schmiedekunft, in Weberei, Malerei, Sattlerei und Zigarrenfabrikation. Ueberdies macht die Kreuzung von drei Gisen= bahnrichtungen die Stadt auch zu einem militärisch wichtigen Bunkt für ben Süben. Die Umgebung ift anders als wir fie bislang gefunden haben. Es ift eine trodene, ben Sonnen= strahlen hart ausgesetzte Ebene, aus welcher sich einzelne Granitfelsen hie und da erheben. Auch mitten in der Stadt erhebt fich ein folcher Fels 600 Fuß hoch über die Erde, ber einen rechten Glutofen für die nächsten Stragen bildet. Denn die Sonnenstrahlen erhitzen den nackten Felsen so, daß er wie ein Dien die Site wieder von sich ausftrahlt. 2) Auf halber Sohe dieses Felsens fteht eine Siwa-Bagobe, auf ber Spite ein Ganesa=Tempel.3) Zu ersterer führt ein bedeckter und verzierter Gang hinauf, dann aber windet fich der Weg fteil am Felsen empor, so daß vor einer Reihe von Jahren 5004) festfeiernde Menschen verunglückten. Aus dem fünstlich gegrabenen Teich holt ein Clephant täglich in feierlichem Aufjuge heiliges Waffer, um den Gott zu baden. Gin Sommerhäuschen im Teiche ist des Gottes Wohnung bei dem Sommer= feste, an welchem Teich und Umgebung in einem Lichtmeere erstrahlen.

Eine andere Stätte der Anbetung ist die bei Tritschmopoli im Cavery gelegene Insel Srivanga 5). Da finden sich nicht weniger als 21 Pagoden, auf denen heilige Affen herumklettern. Als Wallsahrtsort ist die Insel in Indien

berühmt. Die beiligen Bücher fagen bavon:

"Wer hieher kommt, wird nimmer in die Hölle fahren. Die Schmerzen des Todes und die Beschwerden

3) Sinnbild ber Klugheit.



Sraul, R. n. Oftind. IV, 8 f. 76 f; Berd Bl. 1868, S. 14.
 Baierlein, Miffionöft. S 175. Graul a. a. D. IV, S. 80.

⁴⁾ Graul, Reise nach Oftindien IV, S. 80. 5) Graul, Reise nach Oftindien IV, S. 8; S. 80.

der vielfältigen Geburt werden ihn nicht erreichen. Deshalb können die Verständigen in der Welt es nicht laffen, diefen Ort zu besuchen, das haus der Götter zu sehen, hier zu baben, den Prieftern zu dienen und ihnen Gaben zu bringen. Wenn Jemand auf bem Wege hieher huftet, Efel empfindet, frank ift, wider einen Feind geht, oder lügt und nur einmal das Wort "Ranga" 1) ausspricht, so wird ihm kein Unglück begegnen. Sagt er das Wort "Ranga" aber zweimal, so wird er aller früheren Gunden ledig, und bie gange von fieben Seen umgebene Welt wird ihn preisen. ben Lärmumzügen zu bes Gottes Ehren muffen bie Beiden vor dem türkischen Gotteshause schweigen. Alls die Trommel einmal an der Stelle gerührt wurde, riffen die Muhamedaner in ihrer But den Beidengott in lauter Fegen. Das führte zu einer Schlägerei, die einigen das Leben kostete. (Bgl. Graul a. a. D. IV, 76; auch die Werd. Bl. 1868, Nr. 14.)

3. Die Wohn- und Lebensweise der Familie. (Nach Graul, Reise nach Oftindien III, 28; IV, 90 f.; V, 69 und Meyer, Konversationslexikon "Ostindien".)

Die Wohnung des Inders zeigt alle erdenklichen Ge= stalten. Sie erscheint als Butte, bestehend aus einigen fentrecht und wagerecht verbundenen Bambuspfählen, die mit Matten ober Lehm gedichtet find und auf denen ein einfaches Blätterdach ruht, oder als Haus, in allen Größen bis zum fürstlichen Balafte, aus Stein gebaut und mit plattem ober ziegelgedecktem Dach. Während der Inder nur durch Teppiche den Platz des Tisches und Sites anzeigt, finden sich in den Bäufern der Europäer die bei diesen gebräuchlichen Zimmerausstattungen. Gine besondere Annehmlichkeit in den besseren Wohnungen ist die Panka. An der Decke des Zimmers befindet sich ein langer, mit Zeug überspannter Rahmen, der durch eine besondere Vorrichtung in fortwährender Bewegung erhalten wird, solange Bersonen in dem Zimmer sich aufhalten. Dadurch wird ein fühlender Luftzug hergestellt, der bei der indischen Sitze von außerordentlichem Werte ift.

Für die Gründung und das Leben einer Familie ift

¹⁾ Ranga = Bischnu, siehe Graul a. a. D. IV, S. 8.